YT-821634

PL

WÓZEK DO SZLIFIERKI
Wózek YATO YT-821634 jest przeznaczony do stosowania ze szlifierką do betonu YATO YT-821633. Montaż, regulację i użytkowanie wózka opisano w instrukcji obsługi tej szlifierki. Przed użyciem wózka należy zapoznać się z instrukcją i wykonać opisane czynności montażowe oraz regulacyjne.

EN

TROLLEY FOR GRINDER
The YATO YT-821634 trolley is intended for use with the YATO YT-821633 concrete grinder. The assembly, adjustment and use of the trolley are described in the operating manual for this grinder. Before using the trolley, read the manual and carry out the described assembly and adjustment operations.

DE

SCHLEIFERWAGEN
Der Wagen YATO YT-821634 ist zur Verwendung mit dem Betonschleifer YATO YT-821633 bestimmt. Montage, Einstellung und Verwendung des Wagens sind in der Bedienungsanleitung dieses Schleifers beschrieben. Vor der Verwendung des Wagens ist die Anleitung zu lesen und die beschriebenen Montage- und Einstellarbeiten sind auszuführen.

RU

ТЕЛЕЖКА ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ
Тележка YATO YT-821634 предназначена для использования со шлифовальной машиной по бетону YATO YT-821633. Монтаж, регулировка и использование тележки описаны в инструкции по эксплуатации этой шлифовальной машины. Перед использованием тележки необходимо ознакомиться с инструкцией и выполнить описанные монтажные и регулировочные операции.

UA

ВІЗОК ДЛЯ ШЛІФУВАННЯ ПІДЛОГИ
Візок YATO YT-821634 призначений для використання зі шліфувальною машиною для бетону YATO YT-821633. Монтаж, регулювання та використання візка описано в інструкції з експлуатації цієї шліфувальної машини. Перед використанням візка необхідно ознайомитися з інструкцією та виконати описані монтажні й регулювальні операції.

LT

VEŽIMĖLIS ŠLIFUOKLIUI
Vežimėlis YATO YT-821634 skirtas naudoti su betono šlifuokliu YATO YT-821633. Vežimėlio montavimas, reguliavimas ir naudojimas aprašyti šio šlifuoklio naudojimo instrukcijoje. Prieš naudojant vežimėlį, būtina susipažinti su instrukcija ir atlikti joje aprašytus montavimo bei reguliavimo veiksmus.

LV

SLĪPMAŠĪNAS RATIŅI
Ratiņi YATO YT-821634 ir paredzēti lietošanai ar betona slīpmašīnu YATO YT-821633. Ratiņu montāža, regulēšana un lietošana ir aprakstīta šīs slīpmašīnas lietošanas instrukcijā. Pirms ratiņu lietošanas jāiepazīstas ar instrukciju un jāveic aprakstītās montāžas un regulēšanas darbības.

CZ

VOZÍK NA BRUSKU
Vozík YATO YT-821634 je určen k použití s bruskou na beton YATO YT-821633. Montáž, seřízení a používání vozíku jsou popsány v návodu k obsluze této brusky. Před použitím vozíku je nutné se seznámit s návodem a provést popsané montážní a seřizovací úkony.

SK

VOZÍK NA BRÚSKU
Vozík YATO YT-821634 je určený na používanie s brúskou na betón YATO YT-821633. Montáž, nastavenie a používanie vozíka sú opísané v návode na obsluhu tejto brúsky. Pred použitím vozíka je potrebné oboznámiť sa s návodom a vykonať opísané montážne a nastavovacie úkony.

HU

BETONCSISZOLÓ ÁLLVÁNY
A YATO YT-821634 kocsi a YATO YT-821633 betoncsiszolóval való használatra szolgál. A kocsi összeszerelése, beállítása és használata ennek a csiszolónak a használati útmutatójában található. A kocsi használata előtt el kell olvasni az útmutatót, és el kell végezni a leírt összeszerelési és beállítási műveleteket.

RO

CĂRUCIOR PT. ȘLEFUITOR
Căruciorul YATO YT-821634 este destinat utilizării cu șlefuitorul pentru beton YATO YT-821633. Montarea, reglarea și utilizarea căruciorului sunt descrise în instrucțiunile de utilizare ale acestui șlefuitor. Înainte de utilizarea căruciorului, trebuie citite instrucțiunile și efectuate operațiunile de montare și reglare descrise.

ES

CARRO PARA LIJADORA
El carro YATO YT-821634 está destinado al uso con la lijadora de hormigón YATO YT-821633. El montaje, el ajuste y el uso del carro se describen en el manual de instrucciones de esta lijadora. Antes de utilizar el carro, se debe leer el manual y realizar las operaciones de montaje y ajuste descritas.

FR

CHARIOT POUR PONCEUSE
Le chariot YATO YT-821634 est destiné à être utilisé avec la ponceuse à béton YATO YT-821633. Le montage, le réglage et l'utilisation du chariot sont décrits dans la notice d'utilisation de cette ponceuse. Avant d'utiliser le chariot, il convient de lire la notice et d'effectuer les opérations de montage et de réglage décrites.

IT

CARRELLO PER LEVIGATRICE
Il carrello YATO YT-821634 è destinato all'uso con la levigatrice per calcestruzzo YATO YT-821633. Il montaggio, la regolazione e l'uso del carrello sono descritti nel manuale d'uso di questa levigatrice. Prima di utilizzare il carrello, leggere il manuale ed eseguire le operazioni di montaggio e regolazione descritte.

NL

WAGEN VOOR SLIJPMACHINE
De wagen YATO YT-821634 is bestemd voor gebruik met de betonslijpmachine YATO YT-821633. De montage, afstelling en het gebruik van de wagen zijn beschreven in de gebruiksaanwijzing van deze slijpmachine. Lees vóór het gebruik van de wagen de handleiding en voer de beschreven montage- en afstelhandelingen uit.

GR

ΚΑΡΟΤΣΙ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗ ΛΕΙΑΝΣΗΣ
Το καρότσι YATO YT-821634 προορίζεται για χρήση με τον λειαντήρα σκυροδέματος YATO YT-821633. Η συναρμολόγηση, η ρύθμιση και η χρήση του καροτσιού περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης αυτού του λειαντήρα. Πριν από τη χρήση του καροτσιού, πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο και να εκτελέσετε τις περιγραφόμενες εργασίες συναρμολόγησης και ρύθμισης.

BG

КОЛИЧКА ЗА ШЛАЙФМАШИНА
Количката YATO YT-821634 е предназначена за използване с шлайфмашината за бетон YATO YT-821633. Монтажът, регулирането и използването на количката са описани в инструкцията за експлоатация на тази шлайфмашина. Преди използване на количката трябва да прочетете инструкцията и да извършите описаните монтажни и регулировъчни дейности.

PT

CARRINHO PARA LIXADORA
O carrinho YATO YT-821634 destina-se a ser utilizado com a lixadora para betão YATO YT-821633. A montagem, regulação e utilização do carrinho estão descritas no manual de instruções desta lixadora. Antes de utilizar o carrinho, leia o manual e realize as operações de montagem e regulação descritas.

HR

KOLICA ZA BRUSILICU
Kolica YATO YT-821634 namijenjena su za uporabu s brusilicom za beton YATO YT-821633. Montaža, podešavanje i uporaba kolica opisani su u uputama za uporabu ove brusilice. Prije uporabe kolica potrebno je pročitati upute i obaviti opisane radnje montaže i podešavanja.

AR

عربة للجلاخة
٨٢١٦٣٣-. تم وصف تركيب العربة وضبطها واستخدامها في دليل تشغيل هذه الجلاخة. قبل استخدام العربة، YATO YT -٨٢١٦٣٤ مخصصة للاستخدام مع جلاخة الخرسانة YATO YT عربة يجب قراءة الدليل وتنفيذ أعمال التركيب والضبط الموضحة.